СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLI. Ч. 142. Джерзи Сіті, Н. Дж., середа, 21 червня 1933.

VOL. XLI. No. 142. Jersey City, N. J., Wednesday, June 21, 1933. THREE CENTS.

ДОБРО АМЕРИКИ НА ПЕРШІМ МІСЦІ, КАЖУТЬ У ВАШИНҐТОНІ

ВАШИНҐТОН. — В урядових колах заявляють, що хочби як Злучені Держави були заінтересовані міжнародними справами, то справа економічної відбудови Америки буде у першу чергу взята під у-вагу. З тої причини Америка не є наразі за стабілізацію доляра, до чого змагають на Світовій Економічній Конференції в Лондоні. Америка хоче передовсім піднести ціни на товари, як теж піднести заробітні платні. Щойно потім возьметься до устійнення валюти.

БІРЖА РЕАГУЄ.

НЮ ЙОРК. — Видно, що спекулянти числяться з тим, що уряд таки обстоює інфляцію і подешевіння доляра, бо в понеділок пішли вартісні папери вгору до такої висоти, що покрили всі втрати останніх днів, коли припускали подорожіння доляра.

ЗМЕНШАТЬ ЗАСІВ БАВОВНИ.

ВАШИНҐТОН. — В наступнім році задумують зменшити управу бавовни на одну четвертину, себто на 10,000,000 акрів. По 1 липня будуть роздані бонуси тим, що зобовяжуться зменшити управу бавовни. На ті бонуси призначено $150,000,000. Суму ту стягнуть шляхом опадаткування бавовняних прядільників.

ЗМЕНШЕНО ПОЧТОВУ ОПЛАТУ.

ВАШИНҐТОН. — Від 1 липня почтова оплата на звичайні листи на місцях буде виносити, як давніше, 2 центи. Оплата на позамісцеві листи останеться далі тасама що досі, себто 3 центи.

УРЯД ПОСЕРЕДНИЧИТЬ У СПОРІ ЗАЛІЗНИЧНИКІВ.

ВАШИНҐТОН. — Джозеф Істмен посередничить від імени уряду між залізничими юніями й залізничими компаніями в справі платень, якої домагаються компанії, а проти якої юнії протестують.

ОПТИМІСТ ПРО ЦІНУ ПШЕНИЦІ.

НЮ ЙОРК. — Сенатор Артур Кепер, републиканець з Кензас, заповідає ліпші часи. Хвалить президента Рузвелта, що покликав секретаря Велеса до кабінету, бо це є спосібний економіст. Кепер каже, що тому рік платили 30 центів за бушель пшениці, а тепер платять уже 60 центів; не мине рік і за бушель пшениці платитимуть $1.

Він каже, що підвищена ціна на пшеницю уздоровить фармера. А для консумента це означає видаток одного цента більше на фунті хліба.

ЖИДИ ДЯКУЮТЬ РУЗВЕЛТОВИ.

ШІКАҐО. — „Юніон оф Амерікен Гібрю Конґреґейшенс" вислала до президента Рузвелта подяку за те, що президент поставився з симпатією до переслідуваних у Німеччині Жидів.

ІДЕ ДО ЛІПШОГО У ТКАЦЬКІМ ПРОМИСЛІ.

ВАШИНҐТОН. — Головні представники ткацької промисловости, на чолі з Джорджом А. Слоном, президентом „Катон Текстіл Інститют", предложили „Нешенел Індостріел Ріковери Адміністрейшен" плян підвишки заробітних платень. Вони пропонують завести в цілій ткацькій промисловости мінімальну платню в сумі $10 тижнево на полудні, а $11 на півночі, з тим, що робітники мають працювати найвище 40 годин тижнево.

Які були важкі умовини праці в тій промисловости, видно по тім, що та пропозиція вже означає 30% підвишки у платні і 20% у зменшенню годин праці.

БОРОНИТЬ МІЧЕЛА.

НЮ ЙОРК. — Макс Штаєр, оборонець банкира Чарлза Мічела, обжалованого за те, що не платив в останніх роках доходового податку, подає, що Мічел втратив у тім часі ввесь маєток у сумі $20,-000,000 і задовжився на $6,000,000.

ПОМЕР АРХИЕПИСКОП РОСІЙСЬКОЇ ЦЕРКВИ, РОДОМ З УКРАЇНИ.

НЮ ЙОРК. — Помер архиепископ російської православної церкви, Аполінарій, родом з Полтави. Він був відомий з того, що від 1923 р. вів завзятий спір з митрополитом Платоном за головство над православною російською дієцезією Північної Америки.

На його похорон прибули 4 епископи православної церкви. Між ними є один Галичанин, епископ Адам з Ню Йорку, а три інші родом з України. Всі вони належать до відомого типу — Малоросів.

МІСІС РУЗВЕЛТ ПРОТИ „СВЕТШАПС".

НЮ ЙОРК. — Місіс Рузвелт, жінка президента, взиває жіноцтво не купувати ті річи, які є дуже дешеві, бо скроплені потом і кровю тих нуждарів, що працюють у „светшапс". Радить купувати у тих склепах, де зазначено, що товари походять з таких фабрик, де оплачують робітника по людськи.

МОЛОДЕНЬКА УКРАЇНКА НАПИСАЛА НАЙКРАЩИЙ ВІРШ У ЧЕСТЬ МАТЕРИ.

Торговельна фірма Годсон Бей проголосила недавно в Алберті конкурс на написання поеми в англійській мові на День Матері. Призначено пять нагород за найкращі поеми. Участь у конкурсі брали багато хлопців і дівчат. Оціночна комісія узнала найкращим вірш молоденької Українки, Марійки К. Солянич, дочки відомого едмонтонського громадянина і власника друкарні, Івана Солянича. Вона дістала першу нагороду.

ЛЬОКОМОТИВА ВІДТЯЛА ГОЛОВУ ЗАЛІЗНИЧНИКОВИ.

Льокомотива відтяла голову Антонови Пішурі, 40-літньому сіпіярському робітникови, що мешкав у Винніпеґу. Пішура не був при роботі в хвилі випадку і мабуть наослі́п зайшов під льокомотиву, що пересувала тяґарові вагони на дорозі. Ніхто з робітників при потягу не бачив його, аж Іван Павлів, що переходив попри дорогу, побачив тіло без голови. Пішура лишив жінку і пятеро дітей.

ВИВІЗ ЯЄЦЬ З РУМУНІЇ.

Румунія вивезла за границю 1928. року 1,070 вагонів яєць, 1929. року 1,394 вагони, 1930. року 2,003 вагони, 1931. року 1,534 вагони, 1932. року 1,866 вагонів, отже 7,934 вагонів яєць у пятьох роках. В однім вагоні міститься 144 тисячі яєць. Виходить, що в пятьох роках Румунія вивезла за границю 1 міліярд 127 міліонів 528 тисяч яєць.

ПОБОЇ ШКІЛЬНИХ ДІТЕЙ У ПУКОВІ.

По святі 3 травня вчителька 4-клясової школи в Пукові, пов. Рогатин, Зося Макойдувна, розлючена без ніякої причини на діти в другій клясі, стала їх немилосердно бити. Жертвою її побоїв є до 20 дітей, з яких кілька наслідком биття захворіли. Скарги родичів нічого не помогли, деяких, як ось маму скатованого Любомира та батька побитої К. Онуфрик, згадана вчителька ще виляяла, а навіть дозволила собі на погрози в їх сторону. „За кару" тепер усіх тих дітей, яких батьки приходили на неї скаржитися, та вчителька зовсім не питає у школі. Справа ця опинилася вже в суді.

ЧИСЛО ЗАРЕЄСТРОВАНИХ БЕЗРОБІТНИХ У ПОЛЬЩІ.

Число зареєстрованих у державних урядах посередництва праці виносило в Польщі дня 20. травня ц. р. 243,588 осіб. Є це в порівнанні до попереднього тижня зменшення на 4,278 осіб.

ДНІСТЕР ЗНОВУ БАГРИТЬСЯ КРОВЮ ВТІКАЧІВ З ВЕЛИКОЇ УКРАЇНИ.

Черновецький „Час" пише, що вночі з 19. на 20. травня ц. р. коло місцевости Непоротово пробували 12 утікачів з Великої України переплисти Дністер, щоби дістатися до Румунії. Коли втікачі були вже на румунській границі, завважила їх совітська сторожа й почала їх обстрілювати. Від большевицьких куль згинули два мужчини та дві жінки, а трі особи були тяжко ранені. Всім іншим удалося втекти до Румунії.

ЛЕТНИЧА КАТАСТРОФА.

Військові летуни вправ улаштували в Нансі (Франція) „літаючий цирк". Підчас карколомних вправ, яким приглядалися кілька тисяч людей, один летун упав на летнище поле. Летун згинув на місці. Літак запалився, а горіюча бензина розлилася навкруги та попарила вогнем 25 осіб. Четверо попарено так, що мабуть не вижиють.

ПОМИЛКА СПРАВЕДЛИВОСТИ.

Оружний суд у Рівному засудив був Матвія Кошка на 10 літ вязниці за злочин грабіжницького вбивства, якого він нібито допустився на спілку з Фед. Олексійчуком. Олексійчук признався до злочину, та виправдувався, що намовив його до цього Кошко. Кошко твердив, що він не винен, 12 свідків доказували його алібі. В 1931 р. Олексійчук перед смертю зізнав, що обвинувачив Кошка безосновно, бо хотів пімститися на ньому за це, що Кошко кілька тижнів перед злочином не згодився зізнавати фальшиво в суді. Після тих зізнань Олексійчука, що помер до кількох днів, управа вязниці передала справу прокураторії в Рівному. Прокуратор не згодився на відновлення справи. Кошко вніс сам просьбу, щоби його справу ще раз розглянути. Найвищий суд уневажнив присуд, поручив справу ще раз переглянути та випустити Кошка на волю. Після 6 літ тюрми Кошко вийшов з тюрми.

АРЕШТУВАННЯ.

Поліція з Сокільник під Львовом перевела ревізію у матуриста Михайла Копача, мешкаючого в Солониці, пов. Львів. Хоч нічого у нього не знайшла, казала йому збиратись і забрала до слідчого арешту у Львові.

ОБІКРАВ АКТОРКУ.

Варшавська акторка Богданська (Копчевська), виїжджаючи до Львова, полишила свою хату під опікою субльокатора, ротмістра Лявдина. Як вернулася, застала хату майже пусту. Ротмістр сказав, що актор Савіцький (якого він приняв був до хати) забрав килими, книжки, обстанову, всього на 3,000 зол. Актор Савіцький каже, що все те забрав ротмістрів чура, тому справу розглядатиме суд.

ПРИНЯТІ ЗНОВУ ДО ПАРТІЇ.

З Москви повідомляють, що відомих провідників опозиції в комуністичній партії, троцькістів Зіновєва і Каменева, принято після того, як вони розкаялися, знову до партії. Зіновєв має обняти провід німецької секції Комінтерну й кермувати комуністичним рухом на терені Німеччини.

„Правда" принесла статтю Каменева, що атакує гостро меншевиків.

СНІГ У КОСІВЩИНІ.

У середу, 24. травня, вполудне, при температурі 8 степенів падав сніг, що покрив Косів і довколичні місцевости верствою грубою на 3—5 цм. Обсніжені дерева, вкриті вже листям і пупліщками цвіття, виглядали оригінально. Під впливом тепла сніг незабаром стопився.

ТРИ-ЛІТНЯ ДИТИНА БАЧИЛА ДОЩ ПЕРШИЙ РАЗ У ЖИТТЮ.

Браєнт, міністер публичних робіт у Саскачевані, ручить за правдивість цеї новинки. В одній місцевости в полудневій части провінції має один фармер три-літню дівчинку, котра ще не бачила дощу в своїм життю. Коли недавно зачав там падати дощ, урадуваний батько накинув плахтину на дитину і виніс її на двір. Дитина перелякалася. Вона не давалася заспокоїти, поки батько не заніс її до хати, де мати пояснила їй, що то за чудо — дощ.

ВИКРАЛИ КАСУ.

До мешкання Хаїма Тепера в Стрию дісталися в ночі злодії і вкрали залізну касетку, в якій було 1,850 долярів, 550 зол., долярівки та ріжні цінні предмети. Поліція глядає за вломниками.

НАГЛИЙ СУД І ПРИСУД СМЕРТИ В КОВЛІ.

На виїздній сесії луцького окружного суду в Ковлі відбулася нагла розправа проти 20-літнього Іляріона Зельонки з села Боровно, камінь-коширського повіту, обвинуваченого за вбивство вночі підчас сну жінки господаря, в якого служив, Матрони Кадірової. Підчас розправи вбивник признався, що за 120 долярів, які забрав з куфра і які в нього знайшли, хотів купити собі добре убрання, а решту пропити. Суд засудив Зельонку на кару смерти через повішення. З уваги на те, що президент держави з права ласки не скористав, присуд виконано на вязничному подвірю в Ковлі другого дня.

КНИЖКА ПРО ГЕТЬМАНА МАЗЕПУ В ІТАЛІЙСЬКІЙ МОВІ.

Врешті й в Італії вийшла — скромна обемом, а цікаво й живо написана — книжечка: L'ETMANNO MAZEPPA. Виготовив цю книжку молодий автор, наш щирий прихильник, Франческо Таддеї. Твір вийшов заходом видавництва "Noi e l'Ucraine" під проводом Лявра Майнарді. Це видавництво щораз більше проявляє хосену для нас працю в Італії.

І так у кожній більшій державі в Европі вийшов уже твір, що популяризує постать нашого великого гетьмана.

А СЛІДСТВО ВЕДЕТЬСЯ...

Агенція Всход довідується з міродатного боку, що слідство в справі ріжних терористичних нападів, між ними й убивство Голувка, ще не скінчене, навпаки, ведеться дальше і з огляду на величезний матеріял обіймає велике число осіб на широкому терені. Нині годі передбачити, коли воно буде замкнене, які обвинувачені станутъ перед судом і де відбудуться поодинокі розправи.

ГРАБІЖНИЦЬКИЙ НАПАД БІЛЯ ЛЬВОВА.

На шосі Львів-Стрий напав якийсь чоловік на Жида Мошка Завбруна і під загрозою вбивства ножем забрав йому плащ і 18 зол. Грабіжник переодівся зараз таки на місці в заграблений плащ, залишаючи на дорозі свою стару подерту маринарку. Воно то й зрадила вбивника, як виявився Михайло Гаврилків.

ЛОНДОНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ МОЖЕ ПРИПИНИТИ СВОЇ НАРАДИ

ЛОНДОН (Англія). — Відмова президента Рузвелта згодитися на стабілізацію доляра, поки не буде в Злучених Державах відбудоване нормальне економічне життя, готова стати причиною до припинення праць економічної конференції. Комісії конференції ще працюють, але вже мало хто має надії на позитивні висліди їх праці.

Про припинення праць конференції ще офіційно ніхто нічого не говорить, але приватні чутки про це вже так поширилися, що голови делегацій великих держав мали „приватну" нараду в цій справі. Франція при допомозі Польщі та інших малих держав все більше поширює гадку про припинення праць конференції до того часу, поки Злучені Держави не стабілізують свого доляра.

Тимчасом уже 49 держав згодилися на пропозицію Злучених Держав установити перемиря й не провадити митної війни в часі праці конференції. Франція є проти такого перемиря й нахваляється тепер ізолюватися зі своїми кольоніями й повести митну війну з тими державами, які приняли пропозицію злучених Держав.

ФРАНЦІЯ ЗАНЕПОКОЄНА НОТОЮ ПРЕЗИДЕНТА РУЗВЕЛТА.

ПАРИЖ (Франція). — Тут були всі переконані, що Злучені Держави згодяться на переговори про воєнні борги, не домагаючись від Франції заплати двох попередніх рат сплати боргів. Рішуча нота президента Рузвелта, в якій він заявив, що ще перед розпочаттям якихнебудь переговорів у справі дальших сплат воєнних боргів Франція повинна виконати свої попередні зобовязання заплатити свої рати сплати боргів за минулий рік та за біжучий рік, зруйнувала всі фінансові пляни Франції.

Французькі політики й фінансисти тепер ломлять голову над тим, як поставитися до цієї заяви Рузвелта та як нарешті здобути перегляд боргів Франції Злученим Державам.

ФІНЛЯНДІЯ ЗАДОВОЛЕНА.

ГЕЛЬСІНҐФОРС (Фінляндія). — Місцеві політичні кола та преса дуже задоволені з ноти президента Рузвелта, в якій він заявив, що Злучені Держави готові перевести ревізію воєнних боргів Фінляндії Америці. Фінляндія виконала всі свої зобовязання й на час заплатила всі свої рати на погашення боргів.

Злучені Держави зробили з власної ініціятиви свою пропозицію перегляду фінляндських боргів.

АВСТРІЯ ПЕРЕСЛІДУЄ СВОЇХ ФАШИСТІВ.

ВІДЕНЬ (Австрія). — Уряд заборонив істнування партії націонал-соціялістів (фашистів). Притім заборонено членам цієї партії формувати якинебудь нові партії та організації; заборонено носити униформи фашистів і фашистівський знак, свастику.

Цю заборону уряд зробив на свому спеціяльному засіданню після того, як біля Кремсу три молоді фашисти кинули бомбу у відділ поліції. Притім 32 поліцаїв були покалічені, а між ними два смертельно. Цей напад на поліцію був тією краплиною, що переповнила чашу терпіння уряду.

РАДЯНСЬКА ПРЕСА ЛЮТУЄ НА НІМЦІВ.

МОСКВА (СССР). — Ще ніколи й ні про кого радянська преса так зневажливо й такою злістю не писала, як тепер почала писати проти гітлерівського уряду. Газета „Правда" надзвичайно гостро критикує заяву в Лондоні гітлерівського міністра Гуґенберга, в якій він домагався територіяльних надбань для Німеччини на сході.

Газета пише, що заява Гуґенберга не є його власною думкою, але є наміром цілої партії націонал-соціялістів, які мріють знову про марш німецьких полків на Україну, як було в 1918 році. Московські газети заявляють, що тепер Росія не лише зможе відперти всяку навалу зза кордону, але ще й приєднати собі частину земель напасників.

В МАНДЖУРІЇ ПАНУЄ БАНДИТИЗМ.

МУКДЕН (Манджурія). — Бандитизм у Манджурії так поширився, що вже стало небезпечно ходити по вулицях навіть великих міст. Деякі мешканці в містах обгороджують свої доми дротами, через які перепускають сильні струї електрики. Чужинецькі фірми, котрі провадять торговлю в Манджурії, наймають для себе й для своїх урядників охорону, яка формується переважно з російських білоґвардійців.

Уряд Манджурії покищо безсильний припинити бандитизм, а тому чужинці в Манджурії звертаються до своїх консулятів з проханням охоронити їх.

АЙНШТАЙНА НЕ ВИБРАЛИ ДО ФРАНЦУСЬКОЇ АКАДЕМІЇ.

ПАРИЖ (Франція). — Німецький учений, Жид Айнштайн, автор теорії релятивности, підчас голосування 19 червня не одержав ні одного голосу на приняття в члени французької Академії Наук. Сподіваються, що може за другим голосуванням його виберуть членом Академії.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 110 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

СЛІДАМИ ІНТРИҐИ ЗА УКРАЇНУ

Нюйорський ліберальний тижневик „Ню Репоблик" приносить в останнім числі, з 21 червня, деякі нові причинки до відомої інтриґи держав Европи за Україну.

На думку цього тижневика, пакт чотирох держав, пропонований італійським диктатором Мусолінієм, появився в часах справжнього страховища нової війни. Своєю пропозицією Мусоліні справді запобіг згідному нападови на Німеччину з боку Франції, Польщі та малої антанти. Цілю Мусолінія було всетаки зревідувати границі держав, складених у Верзаю. Свідома цього Польща зачіпала Німеччину в ріжні провокаційні способи.

Потім зірвання дипльоматичних зносин між Англією й Росією мало показати Німеччині новий вихід з положення. Коли неможливо Німеччині узброїтись тепер на основі незброєння аліянтів, а узброїтися їй конче треба, бо без війни вона не може „справити своїх границь", то чому не могла би Німеччина узброїтися для боротьби з Росією? З таким пляном виїхав був капітан Ґерінґ до Мусолінія 19 квітня, а тиждень пізніше уряд Гітлера вів довгі розмови з польським послом у Берліні, д-ром Висоцьким. Німеччина малаб узброїтися для війни з Росією, а по побіді малаб наступити загальна ревізія границь. Спеціяльно Польща мала би відступити Німеччині „коридор", а за те дістати „відшкодування" в території на Україні по дорозі до Чорного моря. Д-р Розенберґ, німецький дипльомат, виїхав до Англії спеціяльно говорити про цей плян.

Плян цей подобавсь Італії, бо вона хоче добитися для своєї пупільки Угорщини відступлення частини Семигороду Румунією, що Румунія могла би зробити на випадок запевнення Румунії в посіданю Бесарабії Росією. Італія малаб тоді великий вплив над Дунаєм і на Балкані.

Проти того пляну стanули передовсім Франція й Польща, які бояться, що як Німеччина узброїться, то вона скоро звернеться проти них. Анґлія поставилася до того пляну холодно, бо вона не вірить у користи війни, а зрештою війну треба би підготовляти довгою пропаґандою, а на це теперішня Німеччина не здібна.

„Ню Репоблик" каже, що плян покищо погребаний, але не погребаний він навіки, бо серед напруженої ситуації в Европі він може кождої хвилі виринути знов. Спеціяльно може він виринути ще раз в осени, коли, як сподіваються, у Франції буде консервативний уряд, який легко може зговоритися з Гітлером.

Проф. С. Шелухин.

МАЛА РОСІЯ І МАЛОРУСЬКЕ

—o—

Значіння національного імени.

З іменем нації звязані належні йому національні права. Тому противники української нації стараються позбавити Українців їх природного історичного імени **Україна й український** чи то при помочі фільольоґічних штучок, чи то підміною якоїсь іншої назви, по змозі без правного змісту без правного змісту й змісту й без державно-культурно-правних традицій, чи то просто отвертим запереченням і знищенням назви й прав нації. Знищивши назву народности — знищивши і права, належний їй і звязані з нею. А за тим ідуть асиміляції, поневолення, перешкоди розвиткови українського національного руху до визволення, до свободи, до справжньої рівноправности. Очевидно, що ні один приятель славянства й людства цього не робитиме. Тимбільше не робитиме так людина моральна й з совістю справжнього вченого. Не робитиме ніхто, в кого живе чуття самоповаги й людської гідности. Так роблять тільки ті, в кого духова культура стоїть на низькому рівні розвитку; ті, що, не шануючи в собі людської гідности, не шанують її і в інших. В царській Росії до розуміння цього не доросли, тому там зневажливі назви: „хахлішкі", „палячішкі", „чехішкі", „сербішкі" були річю звичайною. Там же з допомогою лже-науки народню, історію, літопису, історичну, стару славянську назву Україна й Українці переслідували, забороняли й підміновували ріжними штучними назвами: Малоросія, Новоросія, Юго-западний край, Южная Росія і т. ін., які не мають ні політичного, ні культурно-національного значіння, ні ніяких історичних традицій нації. Колишня російська політика має своїх наслідувачів і за кордоном.

Особливо баламутні назви: Малоросія, малоруський, малорос, „русскій" з двома „с". В київському літописі одно „с": „Откуду єсть пошла руская земля... и откуду руская земля стала", князь „Руский", море „Руское", рать „руская".

В Іпатієвському літописі читаємо: „Руские городи, язик руский, от рода руского, по закону рускому, Русин", „Се (Київ) буди мати городом руским" (тобто: метрополією — 882 р.) і т. д. Трапляється, але рідко, й „руський" (напр. 955 р., 1061 р.; Лавр. л., вид. 1846 р., стр. 10) Назва „Русь" чужа, не славянська; літопис каже: „От варяг бо прозвашася Русью" (запис під 898 р.), „От варяг прозвася Руская земля" (862 р.). От „варяг" — це від чужих За літописом „Варяжське море" — це море Балтійське.

Недобитки москвофільства.

Суперечки за й проти переіменовання Українців на малоросів і українського на малоруське ведуться й сьогодні в Галичині, на Волині, Холмщині, Підкарпатті, де ще гніздяться недобитки російської пропаґанди москвофільства, яку використовують ті політики, що живуть із баламутва й людської темноти, а плутанину не вважають для себе за компромітуюче знаряддя. Вони назвам Мала Русь і малоруський надають значіння, якого ці назви не мали й мати не можуть ні по природі свого походження, ні по своему змісті. Або сліпо наслідують „науку" царського уряду, якій і совісних учених примушували приймати урядову назву.

Мала Русь.

Назва Мала Русь або Малоросія — в народній словесности незнана. Це назва не народного, а чужого — грецького походження, тому й вияснення її треба шукати передовсім у грецькому розумінні. На Україні з грецької мови перекладено її для вжитку в XIV в., а перед тим її у нас не було.

Назва „Велика Росія" впєрше приходить у каталозі епархій царгородського патріярхату під ч. 81 в 1303 році. Раніш ніде її не стрічаємо. Далі в грамотах патріярха й царгородського синоду назви Великої й Малої Руси вживаєть ся нераз, напр. у 1347, 1354 і інших роках. Вживається її в питаннях про межі митрополичих територій, бо ці суперечки розвязував царгородський патріярх.

Коли Київ через Татар занепав політично, на нього поширилася влада галицьких князів. Київський митрополит у 1299 році переселився в Московщину (эпочатку в Суздаль, у Владимир на Клязьмі, далі в Москву), а Галичина, Волинь та інші українські землі зісталися без митрополита. Не бажаючи мати з Московю спільного православного митрополита, щоб через нього не взятися з нею, галицько-волинські князі виклопотали в патріярха для своїх земель окремого митрополита. Територію цього митрополита патріярх назвав по грецьки Мікра Росія, що по грецьки означало: мала, корінна, метрополь на Русь, бо й у Греків метрополья Греція таксамо називалася „Мала Греція", а кольонії її (в Сицилії, в Італії, в Азії), звалися „Великою Грецією", тобто кольоніями Малої Греції. Мала Греція звалася й просто Грецією. Таким чином у Греків назва Мала Русь означала як метропольну Русь так і церковно-адміністративну округу окремого православного митрополита. Сюди входила й частина полоцької землі, залюднена Білорусинами. Далі сюди входили й три повіти Чернигівщини, залюднені Білорусинами й Москвинами. Етнічний елемент не входив у поняття Малої Руси, бо були в ній не тільки Українці, а й інші народности. А Московія Русю не звалася. В Лаврентійському літописі під 1176 р. читаємо, як Ростовці, Володимирці й Суздальці збунтувалися проти князя, він не наводив „руских" до них на посади. Галицькі князі щоби він не наводив „руских" до них на посади. Галицькі князі в XIII і XIV віці титулувалися по латинськи: цар, князь Руси, Росії, молодшої Руси, бо Київ старіша, всеї землі Росії, Всеросійський. Московії за Русь вони не вважали й Русю її не звали.

Московщина — не Русь.

З літописів легко бачити, що Суздальщина, Московщина в них за Русь не вважалася й Русю не називалася. В Густинському літописі під 1237 р. читаємо: „Батій безбожний прийде ...на **Московскую** землю, юже всю плени, ...убиша же **князя Московскаго** Юрія Всеволодовича", а далі під 1239 р. читаємо: „Батій паки посла Татар на **Рускую землю** ...ко Переясловлю, на Чернигов". Далі під 1240 р. розповідається, що воєводи Батієві взяли „землю **Суздальскую**", а сам Батий „**приде на Рускую землю... ко Кієву" і взяв його.** Після того під 1249 р. читаємо тамже: Сартак Батієвич царь Татарський даде **Киев и Рускую землю** Александру Яр. Кіевскому, ...а брату его **Володемер и Московскую землю**". Під 1252 р. читаємо: „Александр ...**Московскій** князь пойде во орду ...и упроси себе княжение над всею Рускою і Московскою землею". Таких цитатів багато і всі вони свідчать, що Московія не Русь, не Росія, а в Греків прозивалася Великою лише в значінню кольонії Малої Руси. Це те, що літопис уклав в уста князя Олега про Київ: „Се буди мати (метрополія) городом Руским". Ще й у XVIII віці Московія звалася „**Московским Государством**". Тільки від 1713 року Московія перемінила свою назву Московії на Русь — Росію, коли цар Петро I. наказав своїм заграничним послам постаратися, щоб за границею далі не звали його держави „Московским Государством", а „Государством Россійским". Це перенесення чужої племінної й політичної назви Русь, Росія на цілком інший племінний обєкт — на Московію натворило плутанини й баламутств. Так сталося й з назвою Мала Русь, Малоросія.

Малоросійські губернії.

Назва Мала Русь органічно звязана з істнуванням у ній православія як пануючої релігії. Тому, в міру того, як у Малій Росії ширилась унія, заникало православне, а з ним і назва Мала Русь. Це йшло від Галичини до Дніпра, аж та назва лишилася ще на лівому березі Дніпра, де Чернигів та Полтава. За Андрусівським договором 1667 року між московським царем і Польщею з Малої Росії виключено навіть Київ. Тільки 20 жовтня 1775 р. вийшов царський указ: „**Город Кіев присоединить к Малороссии**". В 1781 р. був проєкт зробити з Малоросії три намісництва, а 16 вересня 1781 р. вийшов закон: утворити з **Малої Росії три ґубернії:** Новгород-Сіверську, Чернигівську та Київську з територією для Ківа на Лівобережі. 30 листопада 1796 р. вийшов новий закон: **„Из трьох Малороссійских губерній** быть одной губ. в Чернигове" і називати її **„Малороссійской губ."**, а про Київ сказано: **„Город Кіев** с его окружностью от **Малой Россіи отделить".** Київ знову виключено з Малоросії. Закон ч. 17,634 з земель, які відійшли від Польщі й названі в законі „Україною польскою", створив три ґубернії: волинську, подільську й київську, до якої прилучено від Малої Росії Київ. Козацька Україна звалася „Україна Малоросійська", а Харківщина — Україна Слобідська.

Дня 27 лютого 1802 р. був виданий закон: „Из Малороссійской губерніи учредить две губерніи и именоваться одной Черниговскою, а другой Полтавскою губ." з 12 повітами в кожній, але 27 березня 1803 року цей закон замінено новим: „Возстановить древніе пределы Малороссіи", заокруглити їх і зробити з Малоросії полтавську та чернигівську ґубернію по 15 повітів у кожній. Харківщина, Херсонщина, Катеринославщина ніколи Малоросією не називалися. Частина Херсонщини й Бесарабії називалася „Ганською Україною" (Ханська). Дніпро ділив Україну на правобережну й лівобережну, тогобічну й сьогобічну. Ясно, що назва Україна ніяк не є те саме, що Малоросія і що вони ріжні. В 1837—1842 р. при кодифікації законів залишено для Малоросії, тобто для Полтавщини та Чернигівщини частину українських законів, які своїм походженням звязані з Руською Правдою, Литовським Статутом та іншими джерелами українського права. Ці закони названо „малоросійськими". Вони здебільшого ввійшли в окремі статті X т. ч. 1. Своду законів і ми по них судили ще й у 1918 році. Цим російський уряд визнавав окремішність українського права від московського.

В Чернигівській ґубернії три повіти: новозибківський, суразький, мглинський, а почасти й стародубський, залюднені не Українцями, а Білорусинами й Москвинами, а проте право „малоросійське" поширене й на них. Підчас мирових переговорів із московськими большевиками в 1918 р. до мене в Київ, як до голови Української Делеґації, приходила від Москвинів і Білорусинів із Чернигівщини делеґація й просила не відлучати їх від України, бо вони Малороси й хотять жити з Українцями й далі, як жили.

З поданих фактів ясно: 1) назва „Малоросія", „Малороси" й „малоруський" нова, бо тільки з XIV віку; вона чужа, грецька, церковно-адміністративна, не національна, ніколи народом не вживалася. Вона й більше не істнує, бо на Правобережі зникла з поширенням католицтва та унії, а на Лівобережі її 27 березня 1803 року скасовано. Назву Малої Руси як штучну викинено теж і з царського титулу; 2) назви Малоросія, Малорос, Малоросіяни — не народні, а церковно - адміністративні й відносилися не тільки до Українців, але й до Білорусинів та Москвинів на території митрополичої округи; 3) до уніятів та католиків Українців вона ніколи не прикладалася й до них відноситися не може; 4) територіяльно вона ніколи не значила те саме, що Україна; 5) як назва Малоросія штучна, так і назва „малоруський язик" штучна; 6) хто називає Підкарпаття, Галичину, Волинь малоруськими, той може й несвідомо виступає проповідником православія, бо „малоруське" значить тільки „православне". Така назва не відповідає історичній правді.

(„Життя і Знання").

Г. КРАШАНКО.

НЕ ХОЧЕМО ЧУЖОГО!

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ.
(КНЯЖИЯ ВІК).

—o— (2)

На коні, що носив його не в одні бою, худім як він сам і таксамо порубаним, поїхав до Малкова. Перед ворітьми двора приклав до уст суремку і заграв. Вийшов ворітник і спитав коротко:

— Хто?

— Мандрівний лицар просится на нічліг, — відповів Борота.

Впустили його. Оба брати щойно вернулися були з полювання. Коли сказав їм, що він родом з сих сторін і що служив у двох царів, запросили його до стола. Були цікаві, як там в тих краях. Розказуючи, Борота між иншим сказав:

— В Німеччині я зійшовся з лицарем, котрий казав, що він з Перемищини. Звався Борота.

— То був наш брат, — сказав середущий, витріщивши очи. — Та ми чули, що він десь на чужині покляв свою голову. Він все був очайдухом. Своїм поведенням, своєю утечею з князем ізгоєм заганяв передчасно до гробу свого батька.

— Добре сталося, що потиб, — додав наймолодший, — бо тут не мав чого вертатися.

— Може кого іншого взяв за вашого брата той, що перший пустив чутку про його смерть. Я вам кажу, що він тішиться якнайліпшим здоровлям.

Балакаючи з ним далі, оба брати скоса позирали на нього. Питаючи про се й те, про сего й того, Борота показав що як на чужого, він задобре знає край, відносини і людей. Коли дивувалися, він сказав:

— Се ніяке диво. Яж з сих сторін.

Брати вже ні на хвилю не спускали гостя з очей. Борота помітив се. Погадав собі, що треба скоротитися. Коли прийшла пора спати, браття приказали завести гостя до кімнатки в башті. Борота подякував їм, кажучи:

— Я привик спати там, де стоїть мій жінь. Мій сивий так привик до мене, а я до нього, як брат до брата. Постелю собі в шопі сіна і буду спати з конем.

Братів така відповідь спантеличила, та вже не сказали нічого. Борота пішов до шопи, настелив сіна і ляг. Сон його не брався, бо мав про що думати. В дорозі сюди не гадав, що перша стріча з найближчими буде така прикра і така смішна. Вснути не давало йому питання, на яке ще не міг мати відповіди; питання, як та сумна комедія скінчиться.

Двері від шопи були відчинені, на небі світив місяць. Борота почув шелест і коли глянув, побачив на порозі жіночу фіґуру. Вгадав, хто то, бо при вечері бачив, як по хаті крутилася стара баба, що колись була його нянькою і нянькою обох його братів. Доміркувався, що вона пізнала його, бо з нього не зводила очей, з кута прислухувалася його голосови, зітхала, крадьки стирала з очей слези. Тепер стара огрянулася, чи кого нема за її плечима, і стала обережно підходити до леговища Бороти. Приступивши до нього, схилилася, обіймила за шию і поцілувала в чоло. Хвилю сиділа мовки, держачи його руку в своїх старечих, засохлих долонях. Нахилилася йому до вуха і шепнула:

— Втікай відси! Втікай якнайскорше!

— Та чого? — спитав.

— Я підслухала розмову твоїх братів.

— Пізнали мене?

— Ще ні. Покищо, лиш підозрівають. Вони поділили батьківщину між себе і змовилися за ніяку ціну не випустити з рук ані шматка з загарбаної третої пайки. Як допевняться, що ти справді їх брат, вкинуть тебе до темниці, щоби ти вирікся твоєї пайки.

— Так зле не буде, — потішав її Борота. — В першій хвилі їм жаль і лячно зробилося, коли погадали, що може втратять по третині маєтку, про який думали, що вже на віки прилип до них. Коли діло передумають і розважать, то з конечністю погодяться. На життя рідного брата, ні на його свободу хіба не сігнуться.

— Я знаю їх ліпше, як ти. На що тобі пробувати? Ліпше зараз іди геть відси. Іди просто до князя. Нехай він розсудить, подіанть.

— Не годиться іти до князя без проби полагодити справу в родиннім гуртку. Нащо робити собі ворогів в родині, як вони може не думають зле?

Борота лишився. Другої днини пішов до кімнати братів. Знов їли і пили. Борота тільки бачив, що дуже пильно призираються йому і випитують про того запропащеного їх брата. Нарешті Борота не видержав. Підвівся і промовив:

— Ви цікаві, чи ваш брат живий, як виглядає, де він... Придивіться йому. Він стоїть перед вами.

Оба молодші брати поблідли. Перший отямився середущий і відповів усміхнений:

— Ви зажартували собі з нас. Ви знали нашого брата небіщика. Ще за його життя наслухалися від нього про його рідні сторони, про родину. Тепер ви прийшли до нас і жартуєте; з цікавости, що ми на таке скажемо.

— Не жартує він! — додав гостро наймолодший. — Він бреше, щоби самозванством забрати нашу батьківщину.

Оба брати гукнули на челядь:

— Звязати обманця і вкинути до темниці!

Ображуючи їх, щоби своїх рук не калляли кровю свого брата. Вхопив за столець і ним провалив голову першому напасникови. Не оборонився, бо проти його одної пари рук, було десять пар. Вхопивши його ззаду, звалили на землю. Звязали, занесли до темного льоху, кинули на голу, вохку землю, двері забили і відійшли. Доміркувався, що брати засудили його на голодову смерть.

Скоро стара нянька вчула метушню і гамір, вона доміркувалася, що Бороті грозить. Зараз вибігла з двора і пустилася до Перемишля. Коли варта перед княжим двором сказала, що вона з малківського боярського двора і що там сталося велике нещастя, її зараз впустили до князя. Князь дуже втішився, що має нагоду судити таку справу і зараз приказав дружині сідлати коні.

Князя втішило не так те, що дістав нагоду судити сім вину справу і що буде міг спасти невинного й скарати поганих братів. За свій суд князь брав оплати. Судівництво було головним жерелом приходів князя. Судові оплати були тим більші, чим більший був злочин і чим більший був маєток процесових сторін. Малківські бояри були великими багачами. Великий був злочин обох молодших братів.

Князь виїхав будьтоби на полювання і попасти задержався в Малкові. Коли перед ворітьми двора заграли сурми і брати пізнали, що то княжі сурми, дуже втішилися, що князь загостив до них. Ввели його у світлицю і зараз приказали челяди заставити стіл. Князь не зараз виявив, чого приїхав. Їв, пив і балакав про полювання. Аж по довшім часі спитав:

— Чи до вас вже прийшла вість, що ваш найстарший брат вже покинув службу в німецького цэря і вертається домів?

— Се не може бути, — сказав середущий сміло. — Ми знаємо з доброго жерела, що він погиб під мурами якоїсь кріпости, коли цар брав її приступом. Пробила його стріла.

(Далі буде).

— Юрку, що ти розумієш під словами: бути нервовим?

— Ось наприклад, колиб мені хто передав на переховок тисячу долярів, то я гадаю, що вово мене денервувало би.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

за травень 1933 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	310.96
2.	163.57
3.	62.48
4.	73.65
5.	97.03
6.	28.50
7.	175.34
8.	148.87
9.	256.60
10.	138.19
12.	102.16
13.	21.75
14.	61.57
15.	19.49
18.	82.03
19.	8.42
20.	42.05
21.	26.92
22.	38.63
23.	26.52
24.	57.39
25.	22.67
26.	21.31
27.	51.80
28.	110.89
29.	133.74
30.	67.75
31.	86.32
32.	29.00
33.	60.78
36.	78.99
37.	70.13
38.	195.02
39.	88.74
40.	9.36
42.	71.67
43.	38.18
44.	88.47
45.	85.32
46.	25.98
47.	38.56
48.	29.57
49.	2.38
50.	123.81
52.	29.46
53.	35.29
54.	18.84
55.	33.81
56.	22.87
57.	81.12
58.	91.47
59.	27.29
60.	20.67
61.	8.00
62.	50.10
63.	44.58
64.	64.61
65.	266.76
66.	85.15
67.	94.43
68.	7.60
69.	40.71
70.	200.74
72.	17.64
73.	69.19
74.	15.03
75.	23.11
76.	115.67
77.	37.35
78.	127.73
80.	23.92
81.	122.45
82.	13.38
83.	51.16
84.	24.82
85.	74.50
86.	158.46
87.	64.35
89.	9.55
90.	171.31
91.	151.30
92.	11.16
93.	38.36
94.	62.81
95.	2.85
96.	126.87
97.	22.55
98.	91.70
99.	88.17
100.	3.89
101.	19.17
102.	122.97
103.	28.52
104.	198.41
105.	95.45
106.	135.56
107.	9.79
108.	70.23
109.	55.57
111.	10.49
112.	120.67
113.	34.41
114.	40.26
116.	19.92
117.	65.66
118.	2.35
119.	15.16
120.	96.56
121.	17.38
122.	44.43
123.	82.01
124.	26.22
125.	21.17
126.	30.63
127.	86.36
129.	28.86
130.	145.94
131.	5.58
132.	53.55
133.	152.91
134.	65.82
135.	11.17
136.	84.50
137.	135.35
138.	39.46
139.	53.46
140.	22.01
142.	82.29
143.	35.56
144.	27.26
145.	35.34
146.	56.59
147.	242.59
148.	15.44
149.	33.28
150.	11.89
151.	73.41
152.	62.58

Відділ	Заплатив
153.	7.00
154.	52.69
155.	253.98
156.	89.04
157.	20.24
159.	19.86
160.	48.89
161.	17.77
162.	42.85
163.	63.60
164.	29.79
165.	51.17
167.	27.31
168.	143.98
169.	47.45
170.	139.05
171.	7.97
172.	24.74
173.	14.16
175.	67.74
177.	42.76
178.	30.81
179.	84.66
181.	121.49
182.	99.57
183.	18.50
184.	53
185.	70.32
186.	34.39
187.	24.19
188.	34.74
189.	20.46
190.	26.46
191.	35.84
192.	64.84
193.	80.28
194.	16.90
195.	36.46
196.	12.55
197.	11.55
198.	63.30
199.	3.72
200.	68.63
201.	45.14
202.	35.29
203.	7.21
204.	29.02
205.	17.28
206.	283.13
207.	48.64
208.	36.06
209.	88.10
210.	27.58
211.	113.17
212.	1.31
213.	181.85
214.	43.66
215.	25.31
216.	30.32
217.	122.66
218.	79.24
219.	46.18
220.	111.64
221.	226.07
222.	8.07
223.	111.57
225.	27.65
226.	9.96
227.	37.10
228.	53.09
229.	87.78
231.	15.89
232.	12.07
233.	31.38
234.	106.80
235.	52.98
236.	90.37
237.	131.73
238.	63.23
239.	149.87
240.	1.64
241.	63.53
242.	55.10
243.	40.61
245.	33.39
246.	35.15
247.	165.71
248.	40.01
249.	7.31
251.	56.48
252.	45.62
253.	39.40
254.	91.21
255.	67.26
256.	33.58
257.	43.66
259.	96.93
260.	25.40
262.	36.09
263.	29.48
265.	23.74
266.	65.69
267.	45.28
268.	42.98
269.	10.59
270.	130.53
271.	42.43
272.	7.13
273.	112.11
274.	102.29
275.	74.93
276.	101.73
277.	44.18
278.	42.27
280.	84.98
281.	16.53
282.	73.94
283.	89.06
284.	37.85
285.	2.32
286.	64.84
287.	9.10
288.	117.12
289.	16.85
290.	42.40
291.	21.01
292.	252.60
293.	4.01
294.	28.20
295.	97.35
296.	85.64
297.	15.34
298.	47.39
299.	30.98
300.	166.68
301.	63.13
303.	40.60
304.	39.14

Відділ	Заплатив
305.	59.34
306.	29.26
307.	4.20
308.	70.33
309.	16.79
310.	28.99
311.	6.48
312.	24.86
315.	13.91
316.	45.29
317.	48.17
318.	106.00
319.	41.60
320.	72.31
321.	34.33
322.	34.61
323.	45.70
324.	85.88
325.	36.31
326.	85.69
327.	28.71
328.	13.63
329.	1.53
330.	34.77
331.	37.52
332.	53.05
333.	7.99
335.	23.20
336.	98.39
337.	15.50
338.	111.31
339.	52.82
340.	1.45
342.	163.34
344.	37.15
345.	64.90
347.	21.96
349.	41.10

Відділ	Заплатив
350.	72.37
352.	51.90
355.	50.11
356.	8.33
357.	24.55
358.	91.75
359.	33.85
360.	1.62
361.	199.01
362.	26.24
363.	71.88
364.	178.92
365.	96.35
366.	8.29
367.	138.24
368.	13.14
369.	6.65
370.	139.07
371.	78.70
372.	24.53
373.	23.98
374.	9.56
375.	35.24
376.	18.20
377.	8.44
378.	2.95
379.	16.24
381.	27.86
382.	30.73
383.	72.56
384.	50.96
385.	131.17
388.	87.67
392.	14.25
396.	57.76
400.	3.57
401.	23.79

З місячних вкладок старих родів обезп. $21,019.41

Відділ	Заплатив
1.	15.29
2.	25.07
3.	20.00
5.	24.65
7.	9.19
8.	29.14
10.	23.07
13.	39.53
14.	24.43
15.	6.31
18.	45.38
19.	3.71
20.	120.88
21.	61.07
22.	57.54
23.	13.01
24.	191.60
25.	51.85
26.	8.93
28.	4.04
29.	11.72
30.	4.47
31.	7.32
33.	17.28
36.	5.57
37.	16.45
38.	4.18
39.	41.98
42.	65.52
43.	19.18
44.	66.36
45.	196.79
46.	1.76
48.	50.32
49.	20.91
50.	10.94
51.	75.43
52.	8.38
53.	29.61
55.	10.51
56.	199.67
57.	31.06
58.	4.27
59.	117.49
62.	43.53
63.	209.31
64.	5.23
65.	345.79
66.	6.68
67.	41.00
68.	31.20
69.	41.22
70.	31.72
72.	35.24
73.	2.20
74.	33.88
75.	382.06
76.	132.60
77.	19.07
79.	18.73
80.	17.12
82.	25.46
83.	63.39
84.	3.56
85.	28.14
86.	31.51
87.	65.30
89.	3.01
90.	12.61
91.	114.52
93.	5.74
94.	477.18
95.	55.66
97.	92.37
98.	28.26
99.	76.47
100.	116.11
101.	37.69
102.	283.09
103.	101.27
104.	10.57
105.	139.04
106.	76.95
108.	14.28
109.	148.64
110.	17.15
111.	34.55
112.	109.32
113.	77.35
114.	10.77
115.	6.88
116.	39.02
117.	10.02
118.	104.42
119.	15.69
120.	21.60
121.	70.71
122.	6.63
123.	392.49
124.	66.85

Відділ	Заплатив
126.	26.65
127.	38.30
130.	87.73
131.	6.55
132.	90.74
133.	13.48
134.	4.77
135.	46.41
136.	56.70
137.	38.44
139.	12.32
140.	75.74
142.	119.30
143.	6.89
144.	25.42
145.	8.91
146.	45.82
147.	113.74
148.	2.20
149.	16.99
150.	10.68
151.	112.38
152.	1.47
155.	73.38
156.	19.03
157.	2.42
159.	40.35
160.	57.71
161.	224.12
162.	16.82
163.	41.92
164.	73.11
165.	66.88
167.	86.87
169.	1.73
170.	2.21
171.	42.38
172.	6.21
173.	32.41
175.	272.21
177.	61.51
178.	34.58
179.	103.62
181.	2.68
182.	6.13
184.	9.48
185.	24.85
186.	24.74
187.	6.64
191.	62.32
195.	6.75
196.	37.79
197.	29.37
199.	8.56
202.	1.15
203.	103.63
204.	183.73
205.	10.66
206.	58.74
207.	7.68
210.	2.18
211.	13.08
212.	107.61
215.	2.44
216.	53.83
217.	235.83
218.	613.70
219.	2.37
220.	32.81
221.	185.25
223.	73.84
227.	42.11
229.	80.91
232.	46.76
233.	14.29
234.	72.85
235.	54.01
236.	29.89
237.	32.12
238.	6.75
239.	100.85
241.	14.55
242.	95.12
243.	120.04
244.	29.55
245.	114.52
246.	3.78
247.	55.74
248.	8.38
249.	40.62
250.	24.61
251.	94.87
252.	10.00
253.	38.16
254.	144.32
255.	2.46
256.	3.53
259.	58.57
262.	6.22
263.	12.70

Відділ	Заплатив
266.	22.71
267.	24.14
268.	27.25
269.	26.76
270.	27.17
271.	13.21
274.	44.60
275.	11.41
276.	370.12
277.	70.73
278.	1.38
279.	14.24
280.	63.70
281.	37.76
282.	109.00
283.	8.61
285.	58.90
286.	8.18
288.	301.52
289.	8.74
290.	4.01
293.	40.07
294.	4.78
295.	89.40
296.	342.34
299.	30.55
300.	50.47
301.	75.62
303.	17.27
304.	2.41
305.	4.18
307.	29.08
308.	18.13
309.	20.48
310.	18.44
311.	4.81
312.	12.72
316.	207.74
317.	30.96
318.	3.90
319.	3.49
320.	1.00
321.	74.38
322.	3.38
323.	4.29
324.	22.45
325.	54.85
326.	60.05
327.	8.42
328.	14,26
329.	11.62

Відділ	Заплатив
330.	42.41
331.	3.46
333.	68.33
335.	116.66
336.	168.02
337.	2.50
338.	372.13
339.	21.06
340.	17.35
342.	13.33
344.	11.01
345.	44.49
347.	75.27
349.	44.01
350.	10.13
351.	45.45
352.	9.04
354.	29.29
356.	19.92
357.	22.43
359.	5.41
360.	16.24
361.	345.88
362.	14.78
363.	9.56
364.	73.03
365.	15.66
366.	2.26
367.	71.28
369.	199.20
370.	46.79
371.	40.58
372.	10.09
373.	5.57
374.	14.28
375.	12.33
377.	4.68
378.	8.20
379.	40.65
382.	5.43
383.	2.58
384.	222.58
385.	57.22
386.	3.12
388.	83.41
390.	25.24
391.	6.38
392.	2.61
396.	10.40
400.	62.63

З місячних вкладок нових родів обезп.	$16,739.98
Разом від членів	$37,759.39
Процент від морґечів	6,082.11
Процент від бондів	1,900.00
Сплати морґечів	1,339.00

Звороти позичок до фонду запомогового:

Відділ:	Число позичок:	На суму:
1.	2	25.00
10.	1	20.00
13.	2	25.00
20.	1	20.00
33.	1	15.00
51.	1	10.00
63.	1	15.00
68.	3	50.00
74.	5	80.00
76.	3	60.00
80.	2	35.00
91.	4	95.00
103.	5	95.00
105.	2	45.00
106.	1	25.00
109.	5	115.00
110.	2	30.00
111.	6	110.00
112.	1	15.00
118.	4	85.00
120.	8	155.00
121.	2	35.00
123.	1	25.00
131.	1	20.00
132.	1	15.00
140.	1	10.00
161.	11	215.00
162.	1	20.00
165.	1	20.00
177.	1	20.00
218.	10	215.00
230.	17	345.00
242.	2	35.00
243.	1	25.00
245.	6	135.00
251.	1	20.00
274.	1	20.00
280.	2	35.00
282.	8	115.00
288	1	25.00
296	10	150.00
309.	2	20.00
317.	2	35.00
326.	1	20.00
330.	1	20.00
335.	2	35.00
336.	5	85.00
338.	10	130.00
339.	2	30.00
347.	1	20.00
351.	1	20.00
356.	2	40.00
364.	4	65.00
384.	2	40.00
388.	5	85.00
400.	2	40.00
	181	$3,310.00 — 3,310.00

Звороти позичок нових родів обезпеч.	68.20
Сирітські части по бл. п.:	
в. 22 Каровець Іван	243.50
в. 36 Андріїв Параскевія	200.00
Разом	50,902.20

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 22 Каровець Іван	1,000.00
в. 36 Андріїв Параск.	500.00
в. 77 Ясевич Йосиф	1,000.00
в. 85 Шараварко Т.	1,000.00
в. 138 Десенчук Іван	1,000.00
в. 154 Париля Іванна	1,000.00
в. 170 Вирста Ілько	600.00
в. 213 Гупало Олекса	500.00
в. 244 Кушвара Іван	1,000.00
в. 247 Данило Ева	500.00
в. 257 Фурка Павло	500.00
в. 276 Маліновська Ант.	1,000.00
в. 308 Лисиґанич Петро	1,000.00
в. 349 Куртяк Дмитро	750.00

Виплати сирітських частей по бл. п.:

в. 90 Яким Павло 800.00

Виплати з фонду народного:

На влаштування світової вистави в Шікаґо 1,300.00

Виплати з фонду запомогового:

в. 1 Кліщ Фільо	125.00
в. 2 Габор Андрій	25.00
в. 5 Яцук Ігнатій	50.00
в. 5 Рудик Марія	25.00
в. 7 Ціркот Лешко	25.00
в. 7 Шашко Петро	50.00
в. 7 Тима Андрій	50.00
в. 8 Мадараш Дмитро	25.00
в. 9 Демянович Вас.	35.00
в. 18 Вітяк Йосиф	25.00
в. 23 Несторяк Данило	25.00
в. 24 Мацько Варвара	75.00
в. 30 Дубик Ілько	25.00
в. 30 Величко Розалія	20.00
в. 32 Нагродзький Каз.	25.00
в. 38 Баран Іван	50.00
в. 45 Яник Михайло	25.00
в. 50 Кмітко Іван	50.00
в. 51 Батицький Роман	50.00
в. 53 Пук Григорій	50.00
в. 61 Урішак Михайло	50.00
в. 67 Мельник Михайло	25.00
в. 75 Здранкевич Олекса	50.00
в. 78 Вайда Йосиф	50.00
в. 78 Дронюк Юрій	25.00
в. 80 Фірман Микола	25.00
в. 80 Попик Онуфрій	25.00
в. 85 Паращук Данило	50.00
в. 90 Жолобайлюк Марія	25.00
в. 91 Маціринський В.	50.00
в. 96 Галас Іван	25.00
в. 99 Федаш Анна	35.00
в. 100 Загутинець Марія	25.00
в. 100 Фірич Семен	35.00
в. 100 Радочинська Марія	25.00
в. 101 Клованич Михайло	25.00
в. 104 Лишак Розалія	25.00
в. 104 Рудик Антін	50.00
в. 108 Фурґалець Андрій	25.00
в. 108 Дзят Іван	50.00
в. 109 Шепеляк Онуфрій	50.00
в. 113 Метришак Павло	25.00
в. 117 Мицак Михайло	25.00
в. 126 Кіч Микола	25.00
в. 147 Кривошина Іван	25.00
в. 147 Лобас Іван	50.00
в. 151 Худоба Петро	25.00
в. 155 Швайлик Іван	50.00
в. 163 Нагірний Олекса	30.00
в. 164 Славич Микита	25.00
в. 168 Стек Микоал	50.00
в. 168 Борлецький Панько	25.00
в. 168 Цимбалістий Іван	25.00
в. 169 Яструб Йосиф	25.00
в. 172 Морган Іван	25.00
в. 173 Яремчук Анна	25.00
в. 175 Дурда Франко	20.00
в. 179 Андибур Ілько	50.00
в. 187 Ручинський Вас.	50.00
в. 191 Бойко Павло	25.00
в. 192 Сичик Микола	25.00
в. 192 Чорнобай Параска	25.00
в. 201 Борецька Юстина	25.00
в. 201 Либа Василь	35.00
в. 209 Савчак Олекса	25.00
в. 209 Місяк Федор	35.00
в. 210 Петрашковська А.	35.00
в. 214 Крисоватий Мих.	25.00
в. 215 Кучма Онуфрій	75.00
в. 221 Кухар Ірина	15,00
в. 221 Дяк Григорій	40.00
в. 221 Лоєк Петро	40.00
в. 221 Мадей Йосиф	40.00
в. 225 Броницький Пилип	35.00
в. 227 Дрост Юрій	25.00
в. 230 Кучманич Андрій	50.00
в. 232 Хома Микола	50.00
в. 232 Андрух Стефан	50.00
в. 235 Афтанас Йосиф	50.00
в. 236 Герик Іван	25.00
в. 238 Чопик Ілія	25.00
в. 239 Пісечко Іван	50.00
в. 239 Побігушка Микола	50.00
в. 243 Шемердяк Петро	25.00
в. 245 Волічинський М.	40.00
в. 250 Сленк Йосиф	25.00
в. 251 Щупак Йосиф	25.00
в. 259 Скородинський Е.	25.00
в. 260 Барильська Параня	20.00
в. 263 Зачевич Іван	50.00
в. 273 Драбек Іван	50.00
в. 274 Мозій Анна	25.00
в. 274 Кравець Варвара	25.00
в. 274 Сухар Марія	35.00
в. 278 Гуменюк Йосиф	40.00
в. 278 Гавришків Параня	25.00
в. 280 Олійник Параск.	35.00
в. 280 Цястон Іван	25.00
в. 280 Насінник Микола	25.00
в. 282 Туркевич Гавриїл	50.00
в. 282 Кіналь Павло	25.00
в. 294 Нагребецький Антін	25.00
в. 295 Лесняк Текля	50.00
в. 300 Катинська Марія	25.00
в. 303 Шафран Климка	25.00
в. 308 Боднарчук Петро	50.00
в. 317 Залеска Текина	25.00
в. 318 Сеник Александер	35.00
в. 320 Байда Марія	25.00
в. 323 Шіляк Василь	50.00
в. 331 Гнатюк Онуфрій	25.00
в. 333 Савчак Настуня	50.00
в. 333 Витко Анна	20.00
в. 334 Беднарчук Мих.	25.00
в. 334 Кушнір Розалія	25.00
в. 336 Федорович Антін	35.00
в. 337 Семенків Йосиф	25.00
в. 339 Грицей Юлія	75.00
в. 339 Будай Настуня	25.00
в. 342 Дмитрів Евдокія	35.00
в. 342 Маркович Апол.	50.00
в. 356 Дьорка Олекса	50.00
в. 361 Катулька Катерина	75.00
в. 362 Кревин Текля	35.00
в. 365 Андрусишин Іван	50.00
в. 367 Гнатів Дмитро	50.00
в. 367 Бабій Антін	50.00
в. 370 Рошко Микола	25.00
в. 383 Вовок Михайло	50.00
в. 396 Федунок Марко	50.00
в. 396 Шак Катерина	25.00
в. 400 Стебен Франко	40.00

Виплати з фонду конвенційного:

Кошта дороги і дієта делегатам, комісія, друк звітів і т. п. на 18-ту гол. конвенцію У. Н. Союза. З фонду конвенційного виплачено $43,064.70, а з фонду адміністраційного $2,815.38, разом 45,880.08

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за орган	3,560.00
Свобода за друки і праці	1,193.85
Державна контроля за праці	791.93
Платня гол. уряду	590.00
Асекурація реальности	232.00
Помічні сили	256.00
Видатки канцелярійні, почта, тел., експ. і т.п.	133.00
Податок за воду	6.12
Стейти за лайсенси	31.00
Направи і праці при реальности	41.00

Позички на нові роди обезпечення:

Відділ:	Число позичок:	На суму:
1.	2	40.00
10.	2	137.00
13.	2	48.00
18.	2	107.00
20.	3	181.00
22.	1	90.00
33.	6	222.00
44.	3	71.00
45.	4	227.00
47.	1	40.00
48.	1	48.00
51.	12	462.00
57.	4	320.00
59.	10	362.00
61.	1	40.00
63.	3	212.00
64.	1	100.00
67.	1	50.00
68.	9	267.00
72.	2	66.00
74.	8	305.00
76.	6	298.00
80.	2	84.00
83.	2	60.00
86.	3	123.00
91.	17	953.00
94.	7	280.00
95.	2	70.00
97.	1	30.00
99.	2	95.00
101.	1	50.00
102.	1	50.00
103.	16	739.00
105.	9	553.00
106.	2	100.00
109.	15	893.00
110.	2	35.00
111.	11	458.00
112.	5	232.00
113.	3	122.00
116.	4	92.00
117.	1	50.00
118.	9	385.00
120.	10	275.00
121.	2	29.00
123.	11	649.00
124.	2	125.00
127.	1	100.00
130.	3	120.00
131.	2	54.00
132.	7	365.00
136.	3	235.00
140.	1	22.00
142.	2	114.00
151.	9	486.00
155.	2	110.00
160.	1	100.00
161.	34	1,546.00
162.	2	115.00
165.	5	220.00
171.	2	153,00
173.	2	75.00
175.	9	680.00
177.	1	35.00
178.	1	64.00
191.	2	56.00
196.	3	65.00
203.	2	85.00
204.	1	50.00
212.	2	92.00
218.	21	1,129.00
220.	5	349.00
227.	6	398.00
230.	45	2,420.00
242.	4	125.00
243.	6	392.00
244.	1	27.00
245.	25	1,080.00
247.	2	113.00
251.	2	61.00
253.	1	16.00
254.	9	613.00
269.	3	68.00
274.	3	114.00
276.	3	106.00
277.	1	100.00
280.	10	319.00
282.	16	725.00
285.	1	52.00
288.	14	582.00
292.	1	50.00
296.	29	1,414.00
299.	1	16.00
307.	1	100.00
309.	3	51.00
316.	2	130.00
317.	3	189.00
321.	2	63.00
326.	2	175.00
330.	2	105.00
333.	3	67.00
335.	7	246.00
336.	19	771.00
338.	36	1,906.00
339.	4	122.00
345.	2	59.00
347.	2	116.00
351.	2	44.00
356.	6	254.00
361.	7	210.00
364.	8	302.00
367.	12	418.00
369.	14	645.00
370.	4	200.00
375.	1	50.00
379.	1	50.00
384.	13	628.00
385.	2	125.00
388.	17	726.00
400.	3	149.00
	708	33,337.00
Влучені позички, дані на рахунок виміни грамот		3,310.00
		$36,647.00 — 36,647.00

Разом $105,631.98

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем міс. квітня остала	$412,678.73
Прихід за травень	50,902.20
Разом	$463,528.93
Розхід за травень	105,631.98
Готівка з кінцем міс. травня остає	$355,948.95

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 355,948.95
Морґечі	1,716,718.92
Бонди	627,778.00
Реальність	231,202.70
Позички	70,868.00
Разом	$3,002,516.57

Стан довжний:

Фонд посмертний	$2,285,604.18
„ резервовий	416,005.41
„ запомоговий	61,978.69
„ адміністрац.	22,071.76
„ народний	6,043.80
„ сирітський	210,812.73
Разом	$3,002,516.57

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

за травень 1933 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	23.40
2.	17.10
3.	7.45
4.	2.25
5.	7.88
6.	1.35
7.	21.60
8.	19.13
9.	14.60
10.	4.05
12.	2.25
13.	7.45
14.	1.60
15.	2.25
18.	6.07
20.	8.10
21.	11.25
22.	13.50
23.	2.48
24.	14.18
25.	3.15
26.	4.50
27.	1.60
28.	22.35
29.	18.00
30.	8.10
31.	9.90
33.	4.34
36.	2.95
38.	9.25
39.	11.02
40.	3.38
42.	10.58
43.	2.50
44.	13.72
45.	15.07
46.	90
47.	1.15
48.	2.48
50.	20.25
51.	1.13
52.	90
53.	4.50
54.	3.85
55.	7.20
56.	18.10
57.	10.15
58.	11.95
59.	11.30
60.	2.93
61.	3.15
62.	12.60
63.	18.45
64.	8.35
65.	48.60
66.	90
67.	12.15
68.	1.80
69.	3.38
70.	13.73
72.	8.35
73.	4.95
74.	1.65
75.	8.55
76.	24.30
77.	6.97
78.	4.50
80.	4.05
81.	7.90
82.	7.10
83.	13.73
85.	16.65
86.	8.80
87.	15.92
89.	3.60
90.	18.90
91.	28.35
92.	90
93.	2.50
94.	17.55
95.	8.18

Відділ	Заплатив
96.	16.65
97.	16.45
98.	3.85
99.	22.95
100.	3.85
102.	30.37
103.	8.55
104.	13.95
105.	14.85
106.	6.75
107.	1.65
108.	8.55
109.	8.10
112.	11.70
113.	1.80
114.	9.70
116.	6.75
117.	2.03
118.	2.05
120.	15.98
121.	11.50
123.	9.90
124.	12.15
126.	2.03
127.	11.95
129.	1.80
130.	12.60
131.	25
132.	14.18
133.	3.60
135.	3.60
136.	18.90
137.	17.10
139.	3.38
140.	12.85
142.	16.65
143.	2.55
144.	3.40
145.	3.45
146.	8.10
147.	39.15
148.	3.80
149.	4.73
150.	11.95
151.	13.80
152.	4.75
155.	39.15
156.	14.40
157.	45
159.	8.33
160.	6.90
161.	12.60
162.	2.70
163.	6.10
164.	10.25
165.	3.85
167.	5.62
168.	20.05
169.	2.05
170.	15.07
171.	25
172.	2.85
173.	7.05
174.	3.85
175.	7.65
177.	3.15
178.	2.70
179.	21.38
181.	5.65
182.	6.55
183.	2.70
185.	14.40
186.	1.55
187	45
188.	4.50
189.	1.80
191.	8.10
192.	10.35
193.	3.83
196.	3.75
198.	2.25

Відділ	Заплатив
200.	9.68
201.	5.85
203.	5.40
204.	14.63
205.	5.25
206.	38.70
208.	1.60
209.	4.75
210.	1.90
211.	8.10
212.	1.35
213	19.80
214.	5.85
217.	25.68
218.	16.90
219.	4.05
220.	17.78
221.	21.05
223.	22.43
225.	3.65
226.	1.80
227.	7.00
228.	2.30
229.	13.75
231.	8.65
232.	6.30
233.	68
234.	28.55
235.	8.10
236.	6.30
237.	13.95
238.	6.09
239	27.00
241.	2.95
242.	14.85
243.	15.08
244.	1.35
245.	14.62
246.	3.35
247.	22.75
248.	6.55
250.	67
251.	9.45
252.	5.65
253.	9.60
254.	3.60
255.	7.65
256.	3.60
257.	1.58
259.	15.75
260.	1.80
262.	3.82
263.	3.83
265.	2.93
266.	6.08
267.	3.15
268.	6.08
269.	4.95
270.	18.45
271.	4.90
273.	11.95
274.	7.43
275.	7.20
276.	50.20
277.	5.40
278.	9.75
280.	6.55
281.	3.15
282.	24.53
283.	3.45
284.	90
286.	4.28
288.	19.58
289.	3.85
290.	3.83
292.	20.15
293.	1.80

Відділ	Заплатив
294.	4.50
295.	21.37
296.	12.60
297.	3.85
298.	7.40
299.	4.05
300.	12.60
301.	10.15
303.	1.15
305.	5.00
306.	2.50
307.	2.70
308.	6.75
309.	2.95
310.	4.05
312.	7.25
316.	18.00
317.	10.80
318.	11.47
319.	1.80
320.	7.20
321.	9.68
322.	1.80
323.	10.70
324.	8.33
326.	11.70
327.	4.69
328.	2.95
330.	5.65
331.	6.30
332.	8.33
333.	5.10
335.	2.95
336.	18.10
337.	1.15
338.	17.10
339.	8.55
340.	1.80
342.	24.10
344.	3.83
345.	7.65
347.	5.45
349.	9.00
350.	2.07
351.	2.95
352.	5.00
354.	2.44
355.	4.50
356.	1.80
357.	4.05
358.	2.05
359.	5.18
361.	30.15
362.	6.75
363.	13.95
364.	19.12
365.	10.55
366.	1.60
367.	13.27
369.	21.60
370.	10.40
371.	10.15
373.	2.70
374.	4.50
375.	2.47
377.	1.25
378.	1.80
379.	8.93
381.	2.70
383.	10.80
384.	13.28
385.	12.15
388.	15.75
392.	1.60
396.	11.05
400.	10.15
401.	4.05

З місячних вкладок	$2,856.30
Процент від бондів	350.00
Процент від морґечів	1,045.57
Сплати морґечів	440.00
Разом	$4,691.87

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 234 Марунчак Катер. 400.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за праці і журнал	1,123.50
Помічні сили	188.00
Видатки канцелярійні	15.65
Разом	$1,727.15

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем міс. квітня остала	$75,210.75
Прихід за травень	4,691.87
Разом	$79,902.62
Розхід за травень	1,727.15
Готівка з кінцем міс. травня остає	$78,175.47

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 78,175.47
Морґечі	174,268.02
Бонди	77,780.00
Разом	$330,223.49

Стан довжний:

Фонд посмертний	$238,809.89
„ адміністрац.	91,413.60
Разом	$330,223.49

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Поклик ОДВУ до жертв на боротьбу.

З нагоди Третього Річного Зїзду ОДВУ, який відбудеться в Ню Йорку в днях 24 і 25 червня, Центральна Управа ОДВУ видала до українських націоналістичних товариств в Америці відозву, в якій запрошує їх до висилки делеґатів на цей зїзд, котрий буде манїфестацією „муравлиної, але систематичної праці національно свідомого громадянства над організуванням всесторонньої допомоги революційним визвольним змаганням в краю над відродженням українського народу".

Далі читаємо у вій відозві таке:

„Однак, щоби ця подія була дійсним доказом нашого бойового духа й вірности традиції наших славних предків лицарів, щоби ми положили свою печать на ділі, яке переводять українські націоналісти, а яке має на меті — висвободжения та духове відродження української нації і відбудування Соборної Української Держави, ми мусимо покликатися на нашу любов і жертвенність до Рідної Батьківщини.

„Тому ми звертаємося отсим до всіх Вас, Хвальні Українські Товариства, розкинені по широкій американській землі, і в імя всіх тих безчисленних Героїв, що згинули на польській шибениці та від польської кулі, в імя отсих Головінських, Басарабових, Біласів, Данилишинів та багатьох інших їх товаришів, в імя всіх тих, що караються й гинуть в тюрмах большевицької ОГПУ та на Соловецьких островах; врешті в імя тих, що живі, продовжують визвольну боротьбу — взиваємо Вас і просимо: З нагоди III-го Зїзду ОДВУ зложіть свій дар на революційну визвольну боротьбу, яку веде УВО та ОУН на Україні!

„Українська Іміґрація в Америці буде записана золотими буквами в історії наших державно-визвольних змагань. Ми завсіди були трівким матеріяльним запіллям для всіх наших національних фондів у минувшині. Ми залишимося ними і набудуче. А теперішня критична хвиля, яку перебуває наш визвольний фронт, якраз вимагає від Вас негайної матеріяльної помочі. На Вашу поміч чекають сотки тисяч борців-революціонерів у краю. Тому негайно поспішайте з нею.

„Як у минувших роках, так і тепер просимо слати свої жертви через „Обєднання", або через Центральну Управу ОДВУ, якої адреса є:

EXECUTIVE COMMITTEE OF ODWU,
P. O. Box 13, Sta. D, New York, N. Y.

„Ті товариства, котрі бажали би взяти участь в цьому Зїзді, просимо ласкаво зголосити своїх делеґатів до Центральної Управи ОДВУ до дня 18-го червня".

Відозву підписали за Комітет III-го Зїзду ОДВУ отсі громадяни: І. Готра, голова; В. Череватюк, заст. гол.; М. Леськів, секретар; А. Климишин, касієр. Члени: А. Дубас і М. Лехицька. Контрольори: Е. Кривень, М. Ликтей і Я Гутак.

—o—

ШІКАҐО, ІЛЛ.

Відділ українських експонатів у нашім павільоні на Світовій Виставі.

Треба більше ніж одної коротенької нотатки, щоб описати те багацтво українських творів, яке так гарно прикрасило велику частину нашого будинку на Виставі. Цим разом обмежуємося до самого реєстру головних експонатів.

Різьба є, як відомо, заступлена творами О. Архипенка. Всіх виставлених Архипенком різьб є 23. Вони займають окрему салю.

Малярство заступлене в першу чергу п. Архипенком, який виставив 20 своїх образів. Крім Архипенка є заступлені отсі українські артисти-малярі: з Парижа — Іван Бабій, Третяків Редько, Андрієнко, Савченко-Бельський, Кричевський, Перебийніс; з Бразилії — Віктор Цимбал; з Арґентини — А. Коршівський (т. зв. „природне мистецтво"); з Чехословаччини — Н. Бутович.

Народне мистецтво.

Експонати отсих організацій і товариств: „Союз Українок Америки" — Колєкція виробів українського народнього мистецтва Великої України, Галичини і Буковини; Кооператива „Укр. Нар. Мистецтво", Львів, вишивки і килими; „Жіноча Громада", Праґа, народні строї; Кооператива „Гульщина" (кераміка і дерево-різьби); Сенаторка Кисілевська, Коломия (писанки); пані Коцюба, Ст. Пол, Мін. (писанки).

Мапи і діяґрами.

Українська Академія в Подєбрадах.

Фотографії.

Світлини Українського фотоґрафічного Товариства Уфото, Львів: краєвиди, етноґрафічні типи і типи архитектури. Кооператива Освіта, Львів: Альбоми і фотоґрафії, і ін.

Почтові марки та українські гроші.

Петро Джеймс, Клівленд, О.; Максимюк, Шікаґо, Ілл. і ин.

Моделі. Вироби в штучному камени.

Проф. М. Тимофіїв, П. Іван Савка, Шікаґо (церква з Підгіря, і інші.

Видання і книжки.

„Рідна Школа", Львів; „Сільський Господар", Львів; „Маслосоюз", Львів; „Ревізійний Союз", Львів; „Пласт", Львів.

Всяка всячина.

Експонати: СС. Василіянки, Филаделфія, пані Баґрій, Шікаґо; Ів. Василик, Канада; Ф. Вайда, Шікаґо; Г. Недобій, Арґентина; І. Голяк, Арлінґтон, Н. Дж.; І. Придун, Ансонія, Конн.; С. Коршівський, Порто Юніон, Бразилія; І. Качмар, Шікаґо; Р. Пристай, Борнсайд, Конн.; Д. Островський, Шікаґо; пані Й. Коцюба, Ст. Пол, Мінн.; Союз Укр. Ветеранів, Вінніпеґ, Канада; Ю. Войтович, Бофало, Н. Й.; М. Канюк, Міннеаполіс, Мінн., і інші.

—o—

ШІКАҐО, ІЛЛ.

Програма офіціяльного отворення Українського Павільону.

Українська Виставова Корпорація вже остаточно усталила цілий перебіг урочистого обходу свята відкриття Українського Павільону, яке відбудеться в неділю, 25. червня.

Свято почнеться величавим походом, у якім возьмуть участь всі українські товариства міста Шікаґо. Похід, що складатиметься з кількох тисяч осіб, зачнетсья точно в 3. годині, і вирушить від Виставової брами на 23-тій вулиці. Виставовою Площею до Укранського Павільону на 39-ту вулицю. Учасники походу виступлять в укранських народніх строях. Жінки, котрі строїв не мають, виступлять у білих убраннях. Всі учасники походу будуть мати вільний вступ на Виставу.

Похід прибуде до Українського Павільону в годині 4. Тут відбудеться церемонія відкриття, котра полягатиме в тім, що дівчинка в українськім строю перетне бинду, якою на той час буде відгороджений вступ. На цю ролю вибрано Патрицію Сімінович, донечку голови Укранської Виставової Корпорації. Д-р Мирослав Сімінович в імени Корпорації оголосить Павільон отвореним. Потім Павільон заповниться публикою. В той час славна капеля, під проводом капітана Барабаша, яка складається з 95 учасників, відограє гучний марш.

По розміщенню гостей, Український Хор міста Шікаґо під проводом Ю. Бенецького, відспіває „Боже Україну Спаси". Американських і чужоземних гостей запрошених на свято, почастується чаєм. Полковник О. Шаповал виголосить коротеньку промову укранською мовою, а п. Олена Лотоцька скаже кілька слів по анґлійськи.

Зараз потім почнеться концерт і театральна забава. Виступлять: Укранський Шікаґовський Хор, танцюристи п. Авраменка, капеля капітана Барабаша. Будуть соля, дуети і квартети. Частина програми буде передана через радіо на Нешенел Бродкестінґ Компани.

Зараз по концерті, від години 7. вечером, зачнеться програма легкої музичної і театральної забави, яка треватиме до пізної ночи. Між іншим виступлять популярні співаки, пп. Костелюк і Мирошниченко, з їх цілою трупою.

Частина ресторану буде звільнена на танці й там буде грати прекрасна орхестра.

Ціла програма відкриття буде уложена так, щоб музика і забава тревали безперервно від 4-тої години аж до ночі, та щоб її зміст був якнайбільше ріжнородний.

Корпорація просить Українців прибути на це велике свято, яке кождому лишиться в памяти як один з найкращих спомннів його життя. Вступ на Виставу буде вільний для всіх учасників походу.

—o—

ШІКАҐО, ІЛЛ.

Зїзд українських професіоналістів.

Думка, щоби скликати зїзд українських університетників підчас **Українського Тижня** в серпні ц. р. на Світовій Виставі в Шікаґо, стара, однак через ріжний збіг обставин чомусь не мож було приступити до уформовання цеї праці. Та 14 ц. м. завязався ініціятивний комітет у Шікаґо з отсих осіб: капітан І. Барабаш, предс.; д-р Г. Ґ. Скеґар, секр.; д-р С. Кочій, д-р В. Ґайович, д-р І. Смук, адв. Р. Смук, і Д. Чорний, комітетові; і виробили таку тимчасову програму:

1) Привіт і вступне слово.
2) Український професіоналіст в Америці.
3) Наші завдання.
4) Українці в Америці й Українці в Европі.
5) Як затримати нашу молодь при українстві.
6) Український професіоналіст поміж своїми.
7) Наші недостачі.
8) Заложення Тов. Укр. Професіоналістів.
9) Скільки нас є дотепер?
10) Наше жіноцтво й освіта.
11) Всі професії мають свої збори зокрема.

Ініціятивний Комітет рішив скликати всіх українських професіоналістів у першому тижні липня ще раз, а тоді вибрати сталий комітет, або цей затвердити, та приступити до праці.

Рішено також, що на головних бесідників будуть запрошені п.п.: Міськів, Стечишин, Свистун, Лучкович, Яців, Гуменюк, Біберович, Шумейко, Семенина, Андрейко, і панни: Бек і Гаврилюк.

Повища програма і бесідники будуть доповнені на других зборах, що оповіститься в усіх часописах.

Д-р Г. Ґ. Скеґар,
Шікаґо, Ілл.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРОСЬБА ДО УКРАЇНСЬКИХ УНІВЕРСИТЕТНИКІВ.

Від останніх 6 літ я збираю імена всіх Українців, котрі покінчили якийсь факультет в університеті, а два рази до року я друкую лісту таких імен в ріжних часописах. Цього року, як звичайно, багато Українців покінчили університетські студії, але про них я не знаю, тому звертаюся до них отсею дорогою та прошу їх, або їх знакомих, подати мені їх імена й адреси в якнайскоршім часі.

З поважанням,

Dr. H. G. SKEHAR,
1658 CHICAGO AVE., CHICAGO, ILL.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ШІКАҐО, ІЛЛ. Бр. св. О. Николая, від. 106, подає до відома місцевим і позамісцевим членам, що слідуючий мітінґ відбудеться 25 червня, зараз по Сл. Божій, в гали парохіяльній при Оклей і Райс ул. Обовязком є кождого члена на цей мітінґ прибути. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеґлости, бо інакше будуть суспендовані. Довгуючі члени, коли не можуть заплатити свого довгу, нехай прийдуть на мітінґ, а уряд порадить їм, як можна сплатити свій довг. — Микола Гуль, пр.; Михайло Туркот, кас.; Іван Дацьків, секретар.

С. М.

ВЖЕ ЛІТО ЙДЕ.

Весна була... пройшла.
Вже літо йде,
Хмарку дощеву вітрець несе;
Сонічко землю й зелень цілує,
Збіжами чарує,
Злотом малює.
Божим даром кругом
Запахло все,
Буйне колосся цвіте і гнесь,
Життям і хлібом наливаєсь,
Росою впиваєсь
І умиваєсь.
Радість для всіх, для всіх
Нове життя,
Сум геть пропав десь у забуття,
У грудях кріпне міць і сила...
Якаж ти надійна,
Днинонько літня!
Скільки надій і мрій
Плекали ми,
Як обробляли свої лани!
Дощику ждали, ох як бажали,
Сльозами землицю
Свою скропляли!
Ох, ждемо й днесь. Увесь
Народ наш жде,
На лан свій рідний сумно йде,
Бо лан чужому радість приносить;
Ворог наш лан там
Нищить і косить.
Весна була... пройшла.
Вже літо йде.
Най вся зневіра геть пропаде!
Нам літнє сонце лік кидає,
До трудів скріпляє
І оживляє.

Якийсь „вундеркінд" (чудо-дитина) виступав на концерті. Хтось із гостей запримітив голосно:

— Вундеркінди звичайно на старші літа бувають дурні.

На це „вундеркінд" відрубав із естради:

— То ви певно замолоду були „вундеркіндом"!

—o—

Обережність не завадить:

— Чому ти хочеш змінити собі назвище на: Пулмен?

— Щоби не мати неприємних непорозумінь, колиб хто чужий побачив у мене дома рушники та столову заставу.

М. Костишин.

ПОШАНУЙТЕ СТАРІСТЬ.

Прийшов батько насуплений,
Молоток злапав до рук,
Сів у шевський круглий столик
Тай стукає: пук, пук, пук.
Гнів шаліє що хвилини,
Володіє страшна злість,
Що він сам на хліб працює,
А дідусь задармо їсть.
„Годі — каже — тої ласки!"
Тай до жінки присікнувсь.
„Геть до біса з дармоїдом!"
Аж дідусь з страху здрігнувсь.
„Я давно тобі казав це,
Щоб торби вже раз пошить;
Хай старий іде на жебри,
Дармо хліба не трошить!"
— — — — — — — —
Синок грався забавками.
Він почув крик, зупинивсь.
Бачить: батько лютий, лає,
Тай до мами притуливсь.
Матір стоїть у трівозі,
Полотно в руках держить.
Синок пита: „Скажіть, мамо,
Що будете з ним робить?"
„Ех!... дитино — в сльозах каже —
Іди гратись в забавки,
Бачиш!... Батько як реместує,
Щоб дідусь йшов в жебраки.
„Кричить, лає, дорікає,
Що кормити не буде...
Зладжу торби для спокою,
Хай дідусь у світ іде".
„Мамо! мамо!" — синок кличе
І на батька подивись...
Примкнув ясні оченята,
Ближче мами притуливсь.
Нишком пита: „Чи наш тато
Дідусем колись буде?"...
„Певно сину, — каже мати —
Як до старших літ прийде".
„Колиж так, то ти, мамуєю,
Полотно все не зужий;
Сховай його, бо наш тато
До торбів замолодий.
„Ще завчасно йому шити;
Хто ще знає, як буде?...
Дідусеві геть підруться,
Як на жебри в світ піде.
„Заховай, щоб не журитись,
Що полотна нема в нас;
Зак зросту я тай оженюсь,
Він постарієсь в той час.
„Тоді я торби пошию,
Бо дідусь він вже буде,
Буду також з ним сваритись,
Хай з торбами в жебри йде".
— — — — — — — —
Слухав батько слів діточих,
На дідуся поглянув.
Лоскотало його в серці;
Він не тим вже себе чув.
Не лютує в нім жорстокість,
Не панує страшний гнів,
Думки грішні геть пропали,
Що дідусь хліб дармо їв.
В його серці похололо.
От безумність, ще й яка:
Відчував невинну гордість
Молодого дітвака.
Він до жінки обернувся
І промовив, мов не свій:
„Кинь полотно!... Прости мені
За нерозум, за глум мій.
„На цім був я нерозсудним,
Що в життю є завше ціль.
Цей дітвак прогнав всю злобу,
Лишився лиш встид і біль.
„Кинь полотно та старцеви
Смачну страву приготуй,
Все його на кождім кроці
Доглянь ти і пошануй".
Сам він плюнув у долоні,
Молоток злапав до рук,
Знов по цвяхах пустив в танець
І чуть було: пук, пук, пук.
— — — — — — — —
Так то в світі все буває.
В лютости границь нема;
Нашу старість, нашу долю
Судить вже судьба сама.
Як до старости чужої
Ми відноситись будем,
Так і нас колись вшанують,
Як старости доживем.

ТАРЗАН У СЕРЦІ ЗЕМЛІ.

71.



Іванна олискавкою впала на землю й лягла у високій траві. За нею приляг на землю й Тарзан. В той час мимо них біг ґайор. Такого звіря ще ніколи не бачив Тарзан. Тепер Тарзан з цікавістю придивився з трави цій страшній потворі, що, не зважаючи на свої розміри й масивність, швидко бігла вперед. На щастя Тарзана та Іванни, вітер дув від звіря на них і він не чув їх запаху. Тарзан почув тупотіння багатьох ніг у віддалі, але ще нікого не бачив.

„Я чую, що щось наближається сюди", сказав Тарзан до Іванни. „Я чую, що тупотить багато ніг, які називчайно швидко наближаються сюди". Не встиг скінчити Тарзан своїх слів, як побачив, що з балки вискочили якісь дивні потвори. Він показав на них рукою дівчині зі словами: „Дивись, ось сони зявилися. Дивися, то якісь дивні люди, а їдуть верхи на невідомих мені потворах". Іванна глянула в той бік й обімліла зі страху. Тепер навіть Тарзан стратив свій спокій.

Дівчина зі страхом ледви вимовила: „Це не люди. Це ті горібси, про які я говорила тобі. Вони їдуть верхи на коробосах. Як тільки вони побачать нас, ми пропали. Нема нічого швидшого від коробсів". В цей час ґайор побачив горібсів. Він хотів тікати далі, але горібси заскочили його вже зі всіх сторін. В руках вони тримали довгі списи. Ґайор кинувся на найближчих горібсів, але вони подалися геть, а інші почали ззаду доганяти ґайора.

Тарзан побачив, що горібси вживають такої тактики, як американські Індіяни. Вони обскакують з усіх сторін свою жертву й скільки є сили в коборсів, скачуть довкола своєї жертви, все звужуючи свій перстень. Ґайор кидався на всі сторони, але не міг дігнати своїх ворогів. Горібси тікали перед ним блискавкою, а інші наганяли його ззаду. Нарешті ґайор помітно почав вибиватися з сил. Він уже не так гарячо й швидко кидався на своїх напасників.